Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **101 (1975)**

Heft 13

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

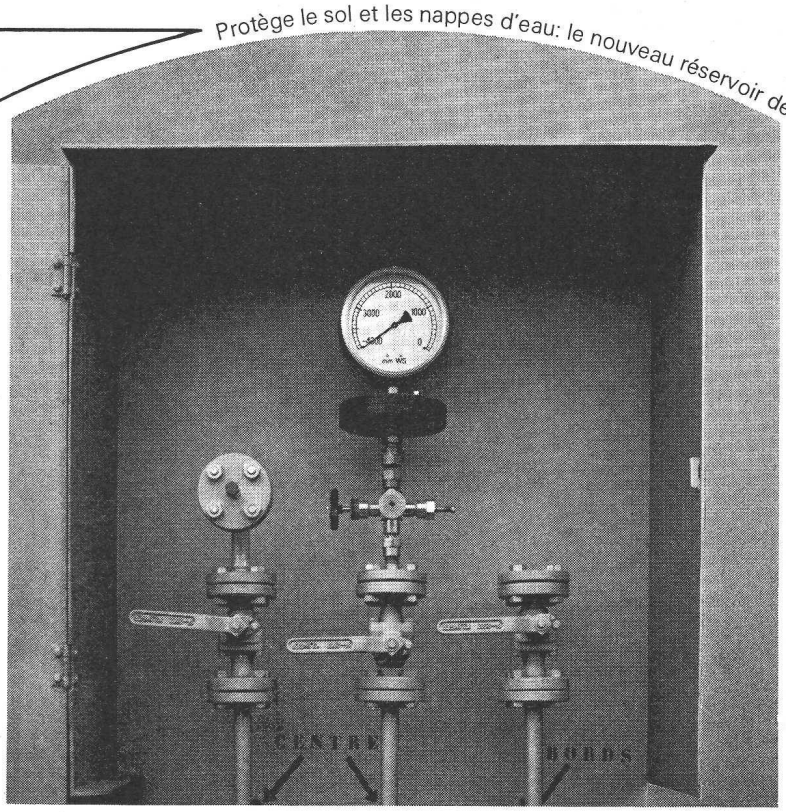
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Prudence,
donc sécurité
pour l'environnement.

Protège le sol et les nappes d'eau: le nouveau réservoir de sécurité à surveillance continue de Zschokke Wartmann SA



Les combustibles et les carburants doivent être entreposés et les nappes d'eau protégées. Ces deux faits sont à la base du développement des nouveaux réservoirs à liquides de Zschokke Wartmann. Le résultat en est un véritable réservoir de sécurité.

Réservoirs à double sécurité!

L'idée est simple: le réservoir possède un double fond. Sa réalisation est plus compliquée: les deux tôles du fond sont maintenues à une certaine distance au moyen d'éléments de grille, de conception particulière. L'espace intermédiaire peut être utilisé pour une surveillance continue, sûre et aisée en y maintenant un vide de 4 m de col. d'eau. Cette surveillance peut être automatisée par un dispositif supplémentaire d'alarme.

En d'autres mots: dans le cas d'une avarie quelconque au premier fond, la présence du second garantit la protection de l'environnement contre toute surprise désagréable. Le système de contrôle continu est toujours en éveil pour détecter la panne et enclencher automatiquement l'alarme (si ce dispositif a été prévu).

Enfin: au moyen d'une conduite qui de l'extérieur entre dans l'espace de sécurité intermédiaire il est possible de revider complètement ce dernier.

La sécurité avant tout!

Le nouveau réservoir de sécurité, un produit de

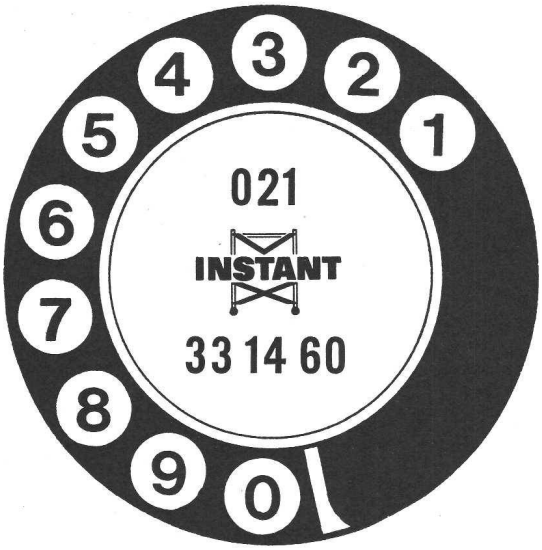
ZSCHOKKE WARTMANN SA

CH – 5200 Brugg
Téléphone 056/42 00 25
Constructions métalliques
Chaudronnerie
Constructions d'appareillage
Constructions mécaniques

Werberei Woodtli 4g/74

AVEZ-VOUS UN PROBLÈME DE TRAVAIL EN HAUTEUR?

Alors... téléphonez au numéro



Notre service rapide et économique de location **d'échafaudages mobiles en aluminium** est à votre disposition

VECTUR S. A. Rue Caroline 2 1003 LAUSANNE

imprimerie la concorde

éditions
procédés typo-offset-ibm
reliures à anneaux
wiro-multo-flexo

lausanne

terreaux 29-31
téléphone 021/20 19 91

Escalier mobile
Un maximum d'avantages
Un minimum d'espace

Mod. 1 75/150
Mod. 3 70/130 (év. 65/120)

Feldmann + Co SA **3250 Lyss**
Constructions en bois Tél. (032) 84 11 84

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Rédaction

J.-P. Weibel, ingénieur, rédacteur en chef
W. Peter, ingénieur, rédacteur
Rédaction du « Bulletin technique », tirés à part, renseignements :
Avenue de Cour 27, CH - 1007 Lausanne

Conseil d'administration de la Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Président : R. Schlaginhaufen, ing.
Membres : J.-C. Badoux, ing., prof. ; A. Cogliatti, ing. ; A. Métraux, ing. ; H. Michel, arch. ; G. Ossola, ing. ; A. Rivoire, arch. ; E. Schubiger, ing. ; F. Schwarz, arch. ; R. Steiger, ing. ; F. Vermeille, ing. ; U. Zürcher, ing.

Abonnements

1 an	Suisse Fr. 66.—	Etranger Fr. 72.—
Sociétaires . . .	» » 60.—	» » 65.—
Prix du numéro .	» » 4.—	» » 5.—

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse romande », N° 10 - 5775, Lausanne.

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc., à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, CH - 1003 Lausanne.

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Sommaire de la publication en langue allemande de la SEATU

« Schweizerische Bauzeitung »

Adresse : CH - 8021 Zurich, case postale 630

Numéro 22

Personalhaus und Krankenpflegeschule der Kantonalen Psychiatrischen Universitätsklinik Zürich. Arch. *Marti* und *Kast* 325
Luftspeicher-Kraftwerke zur Spitzendeckung. Von *B. Lendorff* 330
Nekrologe : W. Degiacomi, E. A. Egli, R. Maciéczyk, H. Marty, E. Messerli, J. Rudinger, C. Schenk . . . 335

Numéro 23

Zum SIA-Tag 1975 in Montreux 339
Das neue Casino in Montreux. Von *G. Malera, J. Mottier* und *K. Roduner* 340
Cité universitaire de Lausanne-Dorigny 345
Le Collège propédeutique de la Faculté des sciences. Von *Atelier des architectes associés (AAA)* 349
Le Bâtiment des Sciences physiques. Von *M. Richter* und *M. Gut* 352
Les Facultés des Sciences humaines. Von *F. Brugger* 353
Zur Frage der Höchstspannungsübertragung. Von *K. Grieder* 359
Nekrologe : E. Hess ; M. J. Purtschert 361
Informationen SIA 362